
RESOLUTION MEPC.392(82)
(antagen den 4 oktober 2024)

**ÄNDRINGAR I BILAGAN TILL 1997 ÅRS ÄNDRINGSPROTOKOLL TILL 1973 ÅRS
INTERNATIONELLA KONVENTION TILL FÖRHINDRANDE AV FÖRORENING FRÅN
FARTYG, I ÄNDRAD LYDELSE GENOM DÄRTILL HÖRANDE PROTOKOLL AV ÅR
1978**

Ändringar i bilaga VI till MARPOL-konventionen

**(Fastställande i tillämpliga delar av Kanadas arktiska område och Norska havet till
utsläppskontrollområden för kväveoxider, svaveloxider och partiklar)**

KOMMITTÉN FÖR SKYDD AV DEN MARINA MILJÖN,

SOM ERINRAR OM artikel 38 punkt a) i konventionen om Internationella sjöfartsorganisationen som gäller de uppgifter som kommittén för skydd av den marina miljön anförtrotts genom internationella konventioner om förhindrande och övervakning av förorening av havet från fartyg,

SOM OCKSÅ ERINRAR OM artikel 16 i 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, i ändrad lydelse genom därtill hörande protokoll av år 1978 och 1997 (MARPOL-konventionen), som fastställer ändringsförfarandet och ger behöriga organ i organisationen i uppdrag att pröva ändringar som hör därtill för att godkännas av de fördragsslutande parterna,

SOM HAR BEHANDLAT, vid sin 82:a session, de föreslagna ändringarna i bilaga VI till MARPOL-konventionen om fastställande i tillämpliga delar av Kanadas arktiska område och Norska havet till utsläppskontrollområden för kväveoxider, svaveloxider och partiklar som har delgivits i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt a) i MARPOL-konventionen,

1 ANTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt d) i MARPOL-konventionen, ändringarna i bilaga VI till MARPOL-konventionen, vars text finns i bilagan till denna resolution,

2 BESLUTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt f) ii) och iii) i MARPOL-konventionen, att ändringarna ska anses antagna den 1 september 2025 om inte minst en tredjedel av de fördragsslutande parterna eller fördragsslutande parter vars handelsflottor sammanlagt har minst 50 procent av världshandelsflottans bruttodräktighet före detta datum har meddelat organisationen att de motsätter sig ändringarna,

3 UPPMANAR de fördragsslutande parterna att uppmärksamma att ändringarna i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt g) ii) i MARPOL-konventionen träder i kraft den 1 mars 2026 sedan de antagits i enlighet med stycke 2,

4 BEGÄR att generalsekreteraren i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt e) i MARPOL-konventionen sänder bestyrkta kopior av denna resolution och av ändringarna i dess bilaga till alla fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen,

5 BEGÄR DESSUTOM att generalsekreteraren sänder kopior av denna resolution och dess bilaga till de medlemmar i organisationen som inte är fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen.

BILAGA

ÄNDRINGAR I BILAGA VI TILL MARPOL-KONVENTIONEN

(Fastställande i tillämpliga delar av Kanadas arktiska område och Norska havet till utsläppskontrollområden för kväveoxider, svaveloxider och partiklar)

BILAGA VI

BESTÄMMELSER OM FÖRHINDRANDE AV LUFTFÖRORENING FRÅN FARTYG

Regel 13

Kväveoxider (NO_x)

Nivå III

- 1 Till regel 13.5.1.2 fogas en ny punkt .3 enligt följande:
 - ”.3 den 1 mars 2026 eller senare och trafikerar i Norska havets utsläppskontrollområde. I Norska havets utsläppskontrollområde avses med ”fartyget är byggt den 1 mars 2026 eller senare” ett fartyg
 - .1 för vilket byggnadskontraktet har tecknats den 1 mars 2026 eller senare, eller
 - .2 när byggnadskontrakt inte finns, vars kölsträckning har ägt rum eller som är i motsvarande byggnadsstadium den 1 september 2026 eller senare, eller
 - .3 som levereras den 1 mars 2026 eller senare.”
- 2 Mellan styckena 5.1.2 och 5.1.3 infogas ordet ”när”.
- 3 Punkten i slutet av regel 13.5.1.3 ersätts med ett kolon och en ny punkt .1 infogas enligt följande:
 - ”.1 fartyget är byggt den 1 januari 2025 eller senare och trafikerar i Kanadas arktiska utsläppskontrollområde.”

Utsläppskontrollområde

- 4 Ordet ”och” i slutet av punkt .3 i regel 13.6 stryks och punkten i slutet av punkt .4 ersätts med ett kommatecken.
 - 5 Till regel 13.6 fogas nya punkter .5 och .6 enligt följande:
 - ”.5 Kanadas arktiska utsläppskontrollområde som avser området som anges med koordinater i tillägg VII till denna bilaga, och
 - .6 Norska havet enligt definitionen i regel 13 stycke 9 punkt 4 i bilaga II till denna konvention.”
-

Regel 14

Svaveloxider (SO_x) och partiklar

Krav inom utsläppskontrollområden

6 Ordet "och" i punkt .4 i regel 14.3 stryks och punkten i slutet av punkt .5 ersätts med ett kommatecken.

7 Till regel 14.3 fogas nya punkter .6 och .7 enligt följande:

"6 Kanadas arktiska utsläppskontrollområde som avser området som anges med koordinater i tillägg VII till denna bilaga, och

.7 Norska havet enligt definitionen i regel 13 stycke 9 punkt 4 i bilaga II till denna konvention."

Tillägg I

Formulär för internationellt luftskyddscertifikat (IAPP) (regel 8)

TILLÄGG TILL INTERNATIONELLA LUFTSKYDDSCERTIFIKATET (IAPP-CERTIFIKATET)

REDOGÖRELSE FÖR KONSTRUKTION OCH UTRUSTNING

7 Del 1.3 i tillägget till internationella luftskyddscertifikatet (IAPP-certifikatet) ersätts enligt följande:

" 1.3 Byggnadsdatum

1.3.1 Datum för byggnadskontraktet (dd/mm/åååå)

1.3.2 Datum för kölsträckning eller då fartyget var i motsvarande byggnadsstadium (dd/mm/åååå)

1.3.3 Leveransdatum (dd/mm/åååå)"

Tillägg VII

Utsläppskontrollområden (regel 13 stycke 6 och regel 14 stycke 3)

8 Stycke 1 ersätts enligt följande:

"1 I detta tillägg fastställs gränserna för de utsläppskontrollområden som utsetts i enlighet med regel 13 stycke 6 och regel 14 stycke 3 med undantag för Östersjöområdet, Nordsjöområdet och Norska havsområdet."

9 Efter stycke 4 infogas ett nytt stycke 5 enligt följande:

"5 Kanadas arktiska område består av två delar:

.1 En del som börjar vid Yukons fastland vid 68°54'.00 N, 137°0'.00 W, följer nedan angivna koordinater och slutar vid norra kusten av Hans ö vid 80°49'.91 N, 66°27'.40 W och som är förbunden av geodetiska

linjer som förbinder följande koordinater i koordinatsystemet WGS84
(World Geodetic system 1984):

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
1	68°54'.00 N	137°00'.00 W
2	72°56'.58 N	137°00'.00 W
3	73°00'.42 N	136°21'.72 W
4	73°21'.72 N	136°20'.46 W
5	73°56'.34 N	136°57'.60 W
6	74°30'.18 N	137°13'.08 W
7	75°03'.42 N	137°07'.20 W
8	75°49'.26 N	136°32'.04 W
9	76°42'.18 N	136°57'.06 W
10	77°28'.26 N	136°34'.74 W
11	78°07'.26 N	135°28'.50 W
12	78°39'.72 N	133°44'.88 W
13	79°29'.58 N	131°24'.96 W
14	79°53'.16 N	129°32'.22 W
15	80°31'.44 N	127°33'.48 W
16	81°54'.36 N	118°36'.24 W
17	82°16'.32 N	116°28'.98 W
18	82°52'.86 N	115°29'.46 W
19	83°54'.54 N	112°07'.20 W
20	85°46'.14 N	97°16'.86 W
21	86°09'.78 N	89°14'.46 W
22	86°22'.56 N	78°59'.58 W
23	86°19'.18 N	60°10'.17 W
24	85°38'.92 N	58°10'.58 W
25	85°22'.29 N	57°59'.22 W
26	85°12'.04 N	57°54'.68 W
27	84°49'.56 N	57°13'.28 W
28	84°22'.15 N	56°43'.09 W
29	84°17'.32 N	56°35'.78 W
30	84°11'.05 N	56°29'.53 W
31	83°10'.79 N	57°00'.21 W
32	83°04'.29 N	57°27'.78 W
33	83°00'.95 N	57°32'.72 W
34	82°44'.71 N	58°00'.38 W
35	82°42'.57 N	58°06'.78 W
36	82°40'.69 N	58°11'.74 W
37	82°34'.95 N	58°25'.30 W
38	82°31'.25 N	58°38'.56 W
39	82°27'.52 N	58°50'.12 W
40	82°22'.87 N	59°02'.00 W
41	82°20'.26 N	59°21'.38 W

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
42	82°18'.54 N	59°32'.25 W
43	82°17'.22 N	59°41'.31 W
44	82°14'.41 N	59°56'.06 W
45	82°12'.06 N	60°02'.23 W
46	81°51'.67 N	62°09'.60 W
47	81°17'.89 N	64°08'.73 W
48	80°50'.48 N	66°15'.33 W
49	80°50'.10 N	66°26'.97 W
50	80°49'.91 N	66°27'.40 W

- .2 En del som fortsätter från södra kusten av Hans ö vid 80°49'.29 N, 66°27'.04 W, följer nedan angivna koordinater och slutar vid kusten av Newfoundland och Labrador vid 60°0'.00 N, 64°9'.60 W och som är förbunden av geodetiska linjer som förbinder följande koordinater i koordinatsystemet WGS84:

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
51	80°49'.29 N	66°27'.04 W
52	80°49'.19 N	66°26'.57 W
53	80°45'.43 N	67°03'.99 W
54	80°26'.16 N	68°14'.39 W
55	80°01'.79 N	68°46'.99 W
56	79°40'.38 N	69°04'.68 W
57	78°48'.09 N	72°52'.36 W
58	78°25'.05 N	73°45'.66 W
59	77°30'.83 N	74°38'.24 W
60	76°43'.47 N	74°56'.49 W
61	75°00'.00 N	73°16'.07 W
62	74°50'.67 N	73°02'.71 W
63	74°44'.20 N	72°52'.86 W
64	74°28'.67 N	71°45'.72 W
65	74°24'.02 N	71°25'.67 W
66	74°12'.42 N	70°33'.06 W
67	74°10'.03 N	70°23'.12 W
68	74°07'.50 N	70°12'.16 W
69	74°06'.15 N	70°06'.69 W
70	74°02'.53 N	69°51'.43 W
71	74°02'.25 N	69°50'.33 W
72	73°57'.54 N	69°31'.02 W
73	73°52'.27 N	69°10'.88 W
74	73°46'.73 N	68°51'.14 W
75	73°46'.17 N	68°48'.81 W
76	73°41'.77 N	68°29'.65 W
77	73°37'.91 N	68°12'.34 W
78	73°36'.51 N	68°05'.42 W
79	73°31'.14 N	67°15'.52 W

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
80	73°25'.90 N	66°24'.99 W
81	73°18'.48 N	66°07'.91 W
82	72°50'.89 N	65°07'.52 W
83	72°47'.70 N	65°00'.63 W
84	72°45'.76 N	64°58'.22 W
85	72°43'.78 N	64°54'.27 W
86	72°36'.40 N	64°38'.74 W
87	72°30'.58 N	64°26'.04 W
88	72°24'.89 N	64°13'.11 W
89	72°10'.96 N	63°40'.55 W
90	72°06'.33 N	63°30'.42 W
91	72°01'.65 N	63°20'.73 W
92	71°52'.98 N	63°03'.86 W
93	71°47'.21 N	62°52'.67 W
94	71°44'.71 N	62°49'.41 W
95	71°32'.90 N	62°33'.35 W
96	71°31'.73 N	62°31'.66 W
97	71°29'.39 N	62°28'.99 W
98	71°25'.93 N	62°25'.37 W
99	71°18'.98 N	62°17'.45 W
100	71°12'.10 N	62°08'.98 W
101	70°51'.84 N	61°42'.53 W
102	70°48'.17 N	61°37'.62 W
103	70°35'.55 N	61°20'.28 W
104	70°33'.07 N	61°17'.10 W
105	70°13'.48 N	61°10'.49 W
106	70°08'.83 N	61°08'.67 W
107	70°07'.55 N	61°07'.92 W
108	70°01'.68 N	61°04'.08 W
109	69°55'.82 N	60°59'.85 W
110	69°55'.27 N	60°59'.41 W
111	69°49'.82 N	60°57'.99 W
112	69°29'.41 N	60°51'.36 W
113	69°12'.82 N	60°27'.40 W
114	69°10'.24 N	60°23'.47 W
115	69°06'.79 N	60°18'.33 W
116	69°00'.88 N	60°08'.99 W
117	68°56'.83 N	60°02'.21 W
118	68°38'.02 N	59°14'.43 W
119	68°37'.86 N	59°14'.01 W
120	68°34'.02 N	59°4'.46 W
121	68°32'.88 N	59°01'.49 W
122	68°25'.25 N	58°42'.06 W
123	68°21'.67 N	58°38'.64 W

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
124	68°16'.07 N	58°33'.75 W
125	68°07'.40 N	58°26'.93 W
126	68°06'.87 N	58°26'.58 W
127	68°04'.26 N	58°24'.69 W
128	68°01'.89 N	58°23'.15 W
129	67°56'.94 N	58°19'.62 W
130	67°44'.25 N	58°09'.79 W
131	67°39'.77 N	58°06'.05 W
132	67°35'.33 N	58°02'.07 W
133	67°30'.76 N	57°57'.66 W
134	67°29'.16 N	57°56'.00 W
135	67°28'.21 N	57°55'.01 W
136	67°27'.27 N	57°54'.57 W
137	67°21'.52 N	57°52'.35 W
138	66°49'.47 N	57°42'.84 W
139	66°41'.71 N	57°40'.35 W
140	66°37'.88 N	57°39'.45 W
141	66°36'.02 N	57°38'.99 W
142	66°30'.27 N	57°38'.04 W
143	66°24'.50 N	57°37'.56 W
144	66°18'.68 N	57°37'.55 W
145	66°12'.84 N	57°38'.01 W
146	66°03'.50 N	57°39'.45 W
147	65°57'.62 N	57°39'.93 W
148	65°57'.50 N	57°39'.93 W
149	65°51'.75 N	57°40'.44 W
150	65°50'.81 N	57°40'.46 W
151	65°37'.59 N	57°41'.74 W
152	65°34'.74 N	57°42'.18 W
153	65°23'.33 N	57°44'.83 W
154	65°18'.08 N	57°45'.70 W
155	65°14'.52 N	57°44'.99 W
156	65°11'.49 N	57°44'.22 W
157	65°08'.79 N	57°43'.69 W
158	65°06'.04 N	57°43'.95 W
159	64°12'.06 N	57°48'.09 W
160	64°04'.20 N	57°49'.01 W
161	63°57'.36 N	57°53'.40 W
162	63°52'.57 N	57°56'.46 W
163	63°50'.05 N	57°57'.01 W
164	63°43'.99 N	57°58'.60 W
165	63°37'.16 N	58°01'.00 W
166	63°35'.02 N	58°01'.86 W
167	63°28'.62 N	57°59'.62 W

PUNKT	BREDDGRAD	LÄNGDGRAD
168	63°22'.86 N	57°57'.29 W
169	62°47'.14 N	57°40'.83 W
170	62°11'.35 N	57°25'.12 W
171	62°03'.47 N	57°22'.15 W
172	62°02'.23 N	57°21'.62 W
173	62°00'.39 N	57°20'.92 W
174	61°24'.74 N	57°16'.16 W
175	61°10'.14 N	57°38'.70 W
176	60°43'.56 N	57°17'.64 W
177	60°15'.36 N	57°04'.56 W
178	60°00'.00 N	56°43'.02 W
179	60°00'.00 N	64°09'.60 W

RESOLUTION MEPC.407(84)
(antagen den 4 oktober 2024)

**ÄNDRINGAR I BILAGAN TILL 1997 ÅRS ÄNDRINGSPROTOKOLL TILL 1973 ÅRS
INTERNATIONELLA KONVENTION TILL FÖRHINDRANDE AV FÖRORENING FRÅN
FARTYGG, I ÄNDRAD LYDELSE GENOM DÄRTILL HÖRANDE PROTOKOLL AV ÅR
1978**

Ändringar i bilaga VI till MARPOL-konventionen

**(Förtydligande av de uppgifter som ska rapporteras enligt reglerna 27 och 28,
fastställande av Nordostatlanten till ett utsläppskontrollområde för kväveoxider,
svaveloxider och partiklar, tillgängligheten till IMO:s databas över fartygs
förbrukning av brännolja och översynsklausulen för åtgärden på kort sikt för att
minska utsläppen av växthusgaser)**

KOMMITTÉN FÖR SKYDD AV DEN MARINA MILJÖN,

SOM ERINRAR OM artikel 38 punkt a) i konventionen om Internationella sjöfartsorganisationen som gäller de uppgifter som kommittén för skydd av den marina miljön anförtrotts genom internationella konventioner om förhindrande och övervakning av förorening av havet från fartyg,

SOM OCKSÅ ERINRAR OM artikel 16 i 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, i ändrad lydelse genom därtill hörande protokoll av år 1978 och 1997 (MARPOL-konventionen), som fastställer ändringsförfarandet och ger behöriga organ i organisationen i uppdrag att pröva ändringar som hör därtill för att godkännas av de fördragsslutande parterna,

SOM HAR BEHANDLAT, vid sin 84:e session, de föreslagna ändringarna i bilaga VI till MARPOL-konventionen om förtydligande av de uppgifter som ska rapporteras enligt reglerna 27 och 28, fastställande av Nordostatlanten till ett utsläppskontrollområde för kväveoxider, svaveloxider och partiklar, tillgängligheten till IMO:s databas över fartygs förbrukning av brännolja (IMO DCS) och översynsklausulen för åtgärden på kort sikt för att minska utsläppen av växthusgaser som har delgivits i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt a) i MARPOL-konventionen,

10 ANTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt d) i MARPOL-konventionen, ändringarna i bilaga VI till MARPOL-konventionen, vars text finns i bilagan till denna resolution,

11 BESLUTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt f) ii) och iii) i MARPOL-konventionen, att ändringarna ska anses antagna den [1 mars 2027] om inte minst en tredjedel av de fördragsslutande parterna eller fördragsslutande parter vars handelsflottor sammanlagt har minst 50 procent av världshandelsflottans bruttodräktighet före detta datum har meddelat organisationen att de motsätter sig ändringarna,

12 UPPMANAR de fördragsslutande parterna att uppmärksamma att ändringarna i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt g) ii) i MARPOL-konventionen träder i kraft den [1 september 2027] sedan de antagits i enlighet med stycke 2,

13 BEGÄR att generalsekreteraren i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt e) i MARPOL-konventionen sänder bestyrkta kopior av denna resolution och av ändringarna i dess bilaga till alla fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen,

14 BEGÄR DESSUTOM att generalsekreteraren sänder kopior av denna resolution och dess bilaga till de medlemmar i organisationen som inte är fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen.

BILAGA

ÄNDRINGAR I BILAGA VI TILL MARPOL-KONVENTIONEN

(Förtydligande av de uppgifter som ska rapporteras enligt reglerna 27 och 28, fastställande av Nordostatlantens till ett utsläppskontrollområde för kväveoxider, svaveloxider och partiklar, tillgängligheten till IMO:s databas över fartygs förbrukning av brännolja och översynsklausulen för åtgärden på kort sikt för att minska utsläppen av växthusgaser)

BILAGA VI

BESTÄMMELSER OM FÖRHINDRANDE AV LUFTFÖRORENING FRÅN FARTYG

Regel 13

Kväveoxider (NO_x)

Nivå III

15 Punkten i slutet av stycke 5.1.3.1 ersätts med ett kommatecken och en ny punkt .2 fogas till stycke 5.1.3 enligt följande:

- ”.2 fartyget är byggt den 1 januari 2027 eller senare och trafikerar i Nordostatlantens utsläppskontrollområde. I Nordostatlantens utsläppskontrollområde avses med ”fartyget är byggt den 1 januari 2027 eller senare” ett fartyg
- .4 för vilket byggnadskontraktet har tecknats den 1 januari 2027 eller senare, eller
- .5 när byggnadskontrakt inte finns, vars kölsträckning har ägt rum eller som är i motsvarande byggnadsstadium den 1 juli 2027 eller senare, eller
- .6 som levereras den 1 januari 2031 eller senare.”

Utsläppskontrollområde

16 Ordet ”och” i slutet av stycke 6 punkt .5 stryks och punkten i slutet av stycke 6 punkt .6 ersätts med ett kommatecken och ordet ”och”.

17 Till stycke 6 fogas en ny .7 punkt enligt följande:

- ”.7 Nordostatlantens utsläppskontrollområde som avser området som anges med koordinater i tillägg VII till denna bilaga.”
-

Regel 14

Svaveloxider (SO_x) och partiklar

18 Ordet "och" i slutet av stycke 3 punkt .6 stryks och punkten i slutet av stycke 3 punkt .7 ersätts med ett kommatecken och ordet "och".

19 Till stycke 3 fogas en ny .8 punkt enligt följande:

"8 Nordostatlantens utsläppskontrollområde som avser området som anges med koordinater i tillägg VII till denna bilaga."

Regel 20

Syfte

20 Stycket ersätts enligt följande:

"Syftet med detta kapitel är att minska koldioxidintensiteten inom internationell sjöfart och sträva efter att nå de målsatta nivåerna i IMO:s strategi från 2023 för minskning av växthusgasutsläpp från fartyg."

Regel 25

Erfordrat EEXI-index

21 Stycke 3 ersätts enligt följande:

"3 Denna regel ska ses över med hänsyn till dess genomförande, med beaktande av IMO:s strategi från 2023 för minskning av växthusgasutsläpp från fartyg."

Regel 27

Insamling och rapportering av fartygets bränsleförbrukningsdata

22 Styckena 11–15 ersätts med följande nya stycken 11–16:

"11 Organisationens generalsekreterare ger administrationen för ett fartyg eller ett organ som behörigen auktoriserats av den tillgång till alla uppgifter som meddelats för fartyget i fråga för hela det föregående kalenderåret i IMO:s databas för fartygs förbrukning av bränslen."

12 De fördragsslutande parterna har tillgång till en icke-anonymiserad databas med uppgifter om alla fartyg som omfattas av denna regel endast för analysering och bearbetning av uppgifterna.

13 Utan hinder av punkt 12 i denna regel får administrationen hos en part i denna konvention underrätta organisationens generalsekreterare om att dess uttryckliga godkännande kommer att krävas innan uppgifter om fartyg som har rätt att föra dess flagg förs in i den icke-anonymiserade databasen.

14 Organisationens generalsekreterare upprätthåller en anonym databas som inte möjliggör identifiering av ett specifikt fartyg och underlättar tillträdet till offentliga användarkonton.

15 Organisationens generalsekreterare ansvarar för genomförandet och upprätthållandet av IMO:s databas för fartygs förbrukning av bränslen i enlighet med de anvisningar som utarbetats av organisationen.

-
- 16 Organisationens generalsekreterare kan från fall till fall dela uppgifter med analytiska konsulttjänster och forskningsenheter i enlighet med strikta sekretessregler.
- 17 Organisationens generalsekreterare ska på begäran av ett bolag ge allmänheten tillgång till rapporter om förbrukningen av brännolja på de fartyg som bolaget äger i icke-anonymiserad form.”

Regel 28

Operativ koldioxidintensitet

Granskning

23 Stycke 11 ersätts enligt följande:

- ”11 Denna regel ska ses över med hänsyn till dess genomförande, med beaktande av IMO:s strategi från 2023 för minskning av växthusgasutsläpp från fartyg.”

Tillägg VII

Utsläppskontrollområden (regel 13 stycke 6 och regel 14 stycke 3)

24 Nya stycken 6 och 7 infogas enligt följande:

- ”6 Nordostatlantens utsläppskontrollområde inkluderar de ekonomiska zoner och territorialhav som sträcker sig upp till 200 sjömil från baslinjerna vid Grönland, Island, Färöarna och Irland samt Förenade kungarikets, Frankrikes, Spaniens och Portugals fastland, enligt vad som anges i punkt 7 nedan. I denna definition ingår inte de havsområden som gränsar till Nordsjöområdet enligt definitionen i regel 1 stycke 14 punkt 6 i bilaga V till denna konvention.
- 7 De geografiska yttre gränserna för Nordostatlantens utsläppskontrollområde avgränsas av geodetiska linjer som förbinder vissa koordinater för breddgrad och längdgrad. Dessa koordinater hänvisar till koordinatsystemet WGS84 (World Geodetic System 1984) i följande ordning:
- .3 Den nordligaste yttre gränsen för Nordostatlantens utsläppskontrollområde börjar vid koordinatpunkt 86°19'.18 N, 60°10'.17 W, angiven i enlighet med regel 14 stycke 3 och tillägg VII till bilaga VI till MARPOL-konventionen. Från denna punkt löper gränsen österut, längs de yttre gränserna för de ekonomiska zonerna för Island, Färöarna och de östra delarna av Förenade kungarikets fastland, tills den når koordinatpunkt 62°00'.00 N, 01°22'.25 E, där den korsar Nordsjöområdets norra gräns. Gränsen för denna del definieras genom att följande koordinater förbinds i en följd:

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
1	86°19'.18 N	60°10'.17 W
2	86°57'.80 N	37°45'.68 W
3	86°39'.87 N	12°26'.95 W
4	85°37'.64 N	01°00'.60 E
5	83°42'.56 N	07°58'.17 E
6	82°20'.92 N	05°51'.60 E
7	79°52'.93 N	01°38'.37 W
8	78°19'.00 N	03°20'.63 W
9	76°59'.35 N	02°49'.70 W
10	76°03'.97 N	04°27'.87 W
11	75°18'.13 N	04°17'.90 W
12	74°30'.64 N	04°50'.57 W
13	72°49'.62 N	11°28'.77 W
14	71°52'.99 N	12°46'.03 W

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
15	69°54'.98 N	13°37'.77 W
16	69°35'.00 N	13°16'.00 W
17	69°34'.77 N	12°24'.42 W
18	69°09'.46 N	09°42'.43 W
19	68°20'.93 N	07°34'.34 W
20	67°30'.09 N	06°32'.60 W
21	66°24'.66 N	05°45'.14 W
22	65°41'.60 N	05°34'.40 W
23	65°15'.62 N	02°38'.26 W
24	64°26'.05 N	00°29'.18 W
25	63°53'.22 N	00°29'.44 W
26	62°53'.47 N	00°38'.36 E
27	62°00'.00 N	01°22'.25 E

- .4 Från punkt 62°00'.00 N, 01°22'.25 E löper gränsen längs de nordvästra yttre gränserna för Nordsjöområdet enligt definitionen i regel 1 stycke 14 punkt 6 i bilaga V till denna konvention. Gränsen gäller inte det område söder om breddgrad 62°00'.00 N och öster om längdgrad 04°00'.00 W som förbinder följande punkter:

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
27	62°00'.00 N	01°22'.25 E
28	62°00'.00 N	04°00'.00 W
29	58°33'.94 N	04°00'.00 W

- .5 Söderut följer gränsen de sydvästra yttre gränserna för Nordsjöområdet enligt definitionen i regel 1 stycke 14 punkt 6 i bilaga V till denna konvention, med undantag för Engelska kanalen och dess inlopp öster om längdgrad 05°00'.00 W och norr om breddgrad 48°30'.00 N tills gränsen når sin sydligaste koordinatpunkt vid 48°30'.00 N, 05°00'.00 W.

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
30	48°30'.00 N	05°00'.00 W

- .6 Följande del av Nordostatlantens utsläppskontrollområde fortsätter söderut från punkt 48°30'.00 N, 05°00'.00 W tills den når skärningspunkten mellan två gränser: den linje som förbinder Kap Trafalgar i Spanien (36°11'.00 N, 06°02'.00 W) och Cap Spartel i Marocko (35°48'.00 N, 05°55'.00 W), angiven i enlighet med regel 14 stycke 3 och detta tillägg, och den östra yttre gränsen av det spanska fastlandets ekonomiska zon vid punkt 35°57'.59 N, 05°58'.27 W. Denna del av Nordostatlantens utsläppskontrollområde omfattar Frankrikes, Portugals och Spaniens fastlands ekonomiska zoner och territorialhav. Området gränsar i öster till dessa länders kuster och i väster till de yttre gränserna för deras ekonomiska zoner. De

koordinater som definierar de yttre gränserna, som sträcker sig från de sydligaste punkterna norrut, är följande:

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
31	35°57'.59 N	05°58'.27 W
32	35°57'.88 N	06°02'.14 W
33	35°57'.94 N	06°03'.00 W
34	35°57'.98 N	06°03'.48 W
35	35°58'.09 N	06°04'.90 W
36	35°55'.91 N	06°16'.72 W
37	35°54'.85 N	06°22'.58 W
38	35°54'.63 N	06°23'.83 W
39	35°53'.50 N	06°30'.25 W
40	35°53'.34 N	06°31'.23 W
41	35°52'.13 N	06°38'.74 W
42	35°51'.94 N	06°39'.54 W
43	35°49'.70 N	06°48'.66 W
44	35°49'.60 N	06°49'.22 W
45	35°49'.18 N	06°51'.55 W
46	35°48'.61 N	06°59'.14 W
47	35°48'.51 N	06°59'.81 W
48	35°47'.62 N	07°06'.03 W
49	35°46'.01 N	07°31'.75 W
50	35°46'.00 N	07°32'.00 W
51	35°26'.00 N	08°05'.00 W
52	35°19'.00 N	08°21'.00 W
53	35°11'.00 N	08°53'.00 W
54	35°07'.00 N	09°13'.00 W
55	35°01'.00 N	10°30'.00 W
56	34°55'.00 N	11°40'.00 W
57	34°57'.00 N	12°17'.00 W
58	37°00'.00 N	13°09'.00 W
59	38°10'.00 N	13°42'.00 W
60	38°43'.00 N	13°46'.00 W
61	41°09'.00 N	13°16'.00 W
62	41°23'.77 N	13°18'.00 W
63	41°24'.03 N	13°17'.61 W
64	41°24'.04 N	13°17'.61 W
65	41°28'.00 N	13°18'.00 W
66	41°29'.12 N	13°19'.54 W
67	41°30'.12 N	13°20'.50 W

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
68	41°30'.99 N	13°21'.34 W
69	41°35'.55 N	13°25'.32 W
70	41°44'.00 N	13°30'.10 W
71	41°54'.17 N	13°35'.21 W
72	42°04'.57 N	13°39'.38 W
73	42°15'.70 N	13°43'.28 W
74	42°24'.69 N	13°45'.77 W
75	42°31'.79 N	13°47'.34 W
76	42°39'.44 N	13°48'.60 W
77	42°52'.53 N	13°50'.12 W
78	43°00'.67 N	13°50'.66 W
79	43°09'.85 N	13°50'.86 W
80	43°18'.03 N	13°50'.54 W
81	43°27'.44 N	13°49'.62 W
82	43°41'.45 N	13°47'.12 W
83	43°57'.73 N	13°42'.42 W
84	44°10'.36 N	13°37'.36 W
85	44°20'.93 N	13°32'.09 W
86	44°25'.70 N	13°29'.41 W
87	44°33'.99 N	13°24'.15 W
88	44°43'.13 N	13°17'.74 W
89	44°55'.81 N	13°08'.03 W
90	45°01'.23 N	13°03'.33 W
91	45°01'.37 N	13°03'.21 W
92	45°07'.52 N	12°57'.42 W
93	45°14'.79 N	12°49'.94 W
94	45°22'.20 N	12°41'.48 W
95	45°29'.33 N	12°32'.60 W
96	45°35'.60 N	12°23'.73 W
97	45°43'.59 N	12°11'.30 W
98	45°50'.60 N	11°59'.37 W
99	46°02'.77 N	11°37'.11 W
100	46°08'.97 N	11°24'.71 W
101	46°15'.55 N	11°09'.69 W
102	46°21'.12 N	10°55'.44 W
103	46°25'.27 N	10°47'.40 W
104	46°29'.31 N	10°39'.08 W

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
105	46°32'.75 N	10°31'.66 W
106	46°37'.94 N	10°19'.19 W
107	46°42'.62 N	10°06'.98 W

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
108	46°45'.83 N	09°58'.26 W
109	46°48'.86 N	09°48'.96 W
110	46°52'.16 N	09°37'.92 W
111	46°52'.73 N	09°35'.99 W

- .7 Från koordinatpunkt 46°52'.73 N, 09°35'.99 W löper gränsen i nordlig riktning, längs de västra yttre gränserna för de ekonomiska zonerna för Förenade kungarikets, Irlands, Islands, Färöarnas och Grönlands fastland, tills den når den sydligaste skärningspunkten mellan Grönlands ekonomiska zon och Kanadas arktiska utsläppskontrollområde vid punkt 61°24'.74 N, 57°.16 W, närmare angiven i enlighet med regel 14 stycke 3 och detta tillägg. Koordinaterna för denna del är följande:

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
112	48°10'.49 N	10°48'.56 W
113	48°10'.81 N	10°48'.56 W
114	48°36'.38 N	12°36'.48 W
115	49°12'.41 N	13°56'.75 W
116	49°41'.42 N	14°39'.12 W
117	50°07'.69 N	15°08'.26 W
118	50°34'.07 N	15°29'.32 W
119	51°17'.55 N	15°54'.73 W
120	51°43'.99 N	16°02'.88 W
121	52°11'.47 N	16°05'.45 W
122	52°41'.54 N	16°01'.85 W
123	53°10'.97 N	15°50'.66 W
124	54°05'.16 N	16°00'.59 W
125	54°45'.40 N	15°55'.82 W
126	55°13'.09 N	15°43'.87 W
127	55°38'.99 N	15°25'.22 W
128	56°12'.21 N	14°50'.96 W
129	56°34'.63 N	14°19'.86 W
130	56°57'.19 N	14°36'.16 W
131	57°25'.36 N	14°48'.11 W
132	57°46'.48 N	14°52'.42 W
133	58°10'.58 N	14°52'.18 W
134	58°37'.54 N	14°47'.13 W

Punkt	Breddgrad	Längdgrad
135	59°08'.50 N	14°29'.17 W
136	59°36'.59 N	14°03'.25 W
137	59°55'.59 N	13°37'.56 W
138	60°09'.13 N	13°16'.39 W
139	60°42'.23 N	14°00'.03 W
140	60°09'.28 N	17°03'.21 W
141	59°58'.44 N	20°22'.34 W
142	60°03'.00 N	22°08'.29 W
143	60°31'.10 N	25°30'.33 W
144	60°55'.19 N	27°17'.15 W
145	61°31'.52 N	28°48'.06 W
146	62°14'.11 N	29°52'.18 W
147	63°18'.12 N	30°52'.05 W
148	62°30'.13 N	33°39'.15 W
149	61°24'.86 N	35°02'.45 W
150	58°10'.71 N	37°39'.21 W
151	57°12'.46 N	39°29'.13 W
152	56°31'.75 N	42°11'.97 W
153	56°23'.72 N	44°27'.68 W
154	56°42'.83 N	47°08'.20 W
155	57°52'.48 N	51°48'.36 W
156	58°41'.66 N	53°40'.40 W
157	61°24'.74 N	57°16'.16 W

-
- .8 Gränsen löper längs den yttre gränsen för Kanadas område för begränsning av utsläpp i Arktis tills den slutar vid Hans Islands sydkust (Tartupaluk) vid 80°49'.29 N, 66°27'.04 W. Koordinaterna för detta avsnitt går i angiven ordning från punkt 174 till punkt 51 i tabellen i punkt 5.2 i tillägg VII till bilaga VI till Marpol.
- .9 Gränsen fortsätter från Hans Islands norra kust (Tartupaluk) vid 80°49'.91 N, 66°27'.40 W längs den yttre gränsen för Kanadas arktiska utsläppskontrollområde, tills den når den nordligaste yttre gränsen för Nordostatlantens utsläppskontrollområde vid koordinaterna 86°19'.18 N, 60°10'.17 W. Koordinaterna för detta avsnitt hänvisar i angiven ordning från punkt 50 till punkt 23 i tabellen i punkt 5.1 i tillägg VII till bilaga VI till Marpol.

Tillägg IX

Uppgifter som ska lämnas till IMO:s databas över fartygs förbrukning av brännolja (regel 27).

25 Delen "Identifiering av fartyg" ersätts enligt följande:

"Fartygets identifikationsuppgifter

IMO-nummer

Kalenderårets period då uppgifterna lämnas

I enlighet med regel 27:

Startdatum (dd/mm/åååå):

Slutdatum (dd/mm/åååå):

I enlighet med regel 28:

Startdatum (dd/mm/åååå):

Slutdatum (dd/mm/åååå):

26 I avsnittet "Uppgifter om förbrukningen av brännolja" ska "Oljepanna/-pannor" ersättas med "Förbränningspanna/-pannor".
